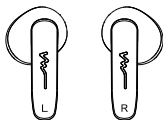
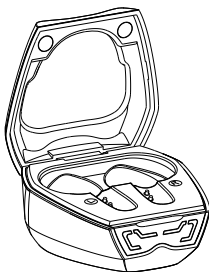




HS-M920BT

Superior TWS Bluetooth Earbuds



 **Bluetooth® 5.3**

Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

CE Declaration of Conformity

- The following designated product:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Radio Equipment Directive (2014/53/EU). For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- This declaration is prepared for the manufacturer:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Konformitätserklärung

- Das folgende bezeichnete Produkt:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
wird hiermit als übereinstimmend mit der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten bezüglich der R&TTE-Richtlinie (2014/53/EU) bestätigt. Zur Bewertung hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden die folgenden:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Diese Erklärung wurde ausgearbeitet für den Hersteller:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Déclaration de conformité

- Le produit ci-après désigné:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
est par la présente certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil sur l'approximation des législations des Etats Membres relatives à la Directive R&TTE (2014/53/EU). L'évaluation de conformité électromagnétique du produit a été effectuée sur la base des normes suivantes:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- La présente déclaration est préparée à l'attention du fabricant:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Dichiarazione di Conformita

- Il seguente prodotto designato:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
e' qui confermato di essere conforme ai requisiti imposti dal Consiglio Direttivo sull' Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Direttiva R&TTE (2014/53/EU). Per la valutazione che riguarda la compatibilita' elettromagnetica, gli standard seguenti sono stati applicati:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Questa dichiarazione e' stata preparata per il fabbricante:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declaración de conformidad

- El siguiente producto designado:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
se confirma por medio de la presente como conforme a los requisitos establecidos en la Directiva del Consejo sobre la Aproximación de las Legislaciones de los Estados Miembros en relación a la Directiva (2014/53/EU) de la R&TTE. Los siguientes estándares han sido aplicados en la evaluación de la compatibilidad electromagnética:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Esta declaración es realizada por el fabricante:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declaração de conformidade

- O seguinte produto designado:
- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
está em conformidade com os requisitos definidos na Directiva do Conselho relativa à aproximação das legislações dos Estados Membros respeitantes à Directiva R&TTE (2014/53/EU). Para a avaliação relativamente à compatibilidade electromagnética, foram aplicadas as seguintes normas:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Esta declaração está preparada para o fabricante:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Conformiteitsverklaring

- Het volgende product:
- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
is hierbij conform verklaard met de eisen uit de Richtlijn van de Raad over de benadering van de Wetten van de Lidstaten in verband met de R&TTE richtlijn (2014/53/EU). Voor de evaluatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, werden de volgende normen gebruikt:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Deze verklaring is opgesteld voor de fabrikant:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Prohlášení o shodě

- Následující výrobek:
- **Číslo výrobku: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
o výrobku se zde tímto potvrzuje, že je ve shodě se Směrnicí Rady ES o Aproximaci požadavků ve členských státech vztahujících se ke směrnici R&TTE (2014/53/EU). K vyhodnocení elektromagnetické shody byly aplikované následující normy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Toto prohlášení je připraveno pro následujícího výrobce:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

- A következő termék:
- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
megfelel az R & TTE direktíva (2014/53/EU) alapvető biztonsági követelményeinek és megközelítőlegesen a Tagállamok ezen direktívához kapcsolódó biztonsági előírásainak. Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó értékelés a következő szabványokon alapul:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- A fenti nyilatkozat a következő gyártó számára készült:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Deklaracja zgodności

- Niniejszym potwierdza się, że niżej oznaczony produkt:
- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
spełnia wymagania założone przez Dyrektywę Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnośnie Dyrektywy R&TTE (2014/53/EU). W celu oceny zgodności elektromagnetycznej zastosowano następujące standardy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- Niniejsza deklaracja została przygotowana dla producenta:
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Prehlásenie o zhode

- Nasledovný určený produkt:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
sa týmto prehlasuje za spĺňajúci požiadavky stanovené v Smernici Rady o aproximácii právnych noriem členských štátov týkajúcich sa smernice R&TTE (2014/53/EU). Na hodnotenie elektromagnetickej kompatibility boli použité nasledovné normy:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- **Toto prehlásenie je pripravené pre výrobcu:**
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declarație de conformitate

- Următorul produs creat:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
se confirmă că este conform cu cerințele stabilite în Directiva Consiliului privind apropierea legislației statelor referitoare la Directiva R&TTE Directive (2014/53/EU). Pentru evaluarea referitoare la compatibilitatea electromagnetică, au fost aplicate următoarele standarde:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- **Această declarație este pregătită pentru producător:**
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Декларация за съответствие

- Посоченият продукт:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
с настоящият документ се потвърждава, че съответства на изискванията, установени от Директивата на Съвета за хармонизация на законодателствата на страните членки на ЕС, във връзка с Директива R&TTE (2014/53/EU). За оценка относно електромагнитната съвместимост, се прилагат следните стандарти:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- **Декларацията е изготвена за производителя:**
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Δήλωση Συμμόρφωσης

- Το ακόλουθο προϊόν:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την Οδηγία R&TTE Directive (2014/53/EU). Για την αξιολόγηση σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- **Η παρούσα δήλωση προετοιμάζεται για τον κατασκευαστή:**
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Vastavusavaldus

- Järgnev nimetatud toode:
■ **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**
On siinkohal tunnistatud vastavaks Nõukogu Direktiivi nõuetega Liikmesriikide Seaduste Ühtlustamise dokumendis, seotuna R&TTE Direktiiviga (2014/53/EU). Elektromagnetilise ühilduvusega seonduva hindamiseks on rakendatud järgnevald standardeid:
■ EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1
- **See deklaratsioon on valmistatud tootjale:**
KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Ricky Chen

Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Atbilstības deklarācija

- Turpinājumā nosauktais produkts:

- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**

ar šo tiek apliecināts kā atbilstošs Padomes direktīvai par dalībvalstu likumu tuvināšanu attiecībā uz Radio aprīkojuma un telekomunikāciju staciju aprīkojuma direktīvu (2014/53/EU). Elektromagnētiskās stabilitātes novērtēšanai tika pielietoti šādi standarti:

- EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1

- **Šī deklarācija ir sagatavota ražotājam:**

KYE SYSTEMS CORP.

492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Atitikties deklarācija

- Ķa nurodytas prietaisas:

- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**

Patvirtinama atitiktis Tarybos Direktivos (2014/53/EU) reikalavimams dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių suderinimo. Elektromagnetiniam suderinamumui įvertinti taikomi šie standartai:

- EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1

- **Ši deklaracija paruošta gamintojui:**

KYE SYSTEMS CORP.

492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Uyumluluk Deklarasyonu

- Aşağıdaki ürün:

- **M/N: HS-M920BT.HS-M9XXXBT Series**

R&TTE KANUNLARIN (2014/53/EU) kanunlarına uyumluluğu konfirme edilmiştir. Elektromanyetik uyumluluğu açısından aşağıdaki standartlara uyulmuştur:

- EN 300 328 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17 / EN 62479 / EN 62368-1

- **Bu deklarasyon üretici için hazırlanmıştır:**

KYE SYSTEMS CORP.

492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Виробник: KYE СИСТЕМС КОРП., №. 492, Сек. 5, Чонгхін Рд. Санчонг Діст., Нью Тайпей Сіті, 241017, Тайвань (Р.О.К.)

Технічні характеристики бездротового мережевого зв'язку

Частотний діапазон 2400-2483,5 МГц Вихідна потужність (макс.) 0 дБм /1 мВт

Справжнім KYE SYSTEMS CORP заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/ЕС, а також суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року №355. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://docs.mti.ua/>

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.



Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.



Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.



Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



Simbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.



Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.



Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.



Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéktárolókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték.
Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.



Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.



Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.



Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğini göstermektedir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir.
Ev çöprü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerle başvurun.



Sümböl eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejäät.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.



Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūķir no citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.
To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.



Simbols atskiram atlieku ismetimui įvairiose Europos šalyse

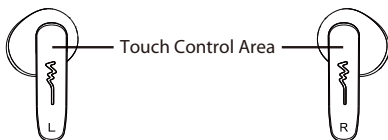
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške.
Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.



HS-M920BT Product Overview



Smart Touch Control



Smart Touch Control



Play/Pause



Previous,
Next Track



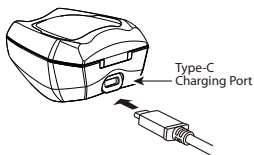
Microphone



Answer/Reject,
End Calls



Type-C
charging



Type-C



USB



Bluetooth Earbuds and Charging case- LED Status

Status	LED Status	Depiction
Charge case opened	Blue light stays on	Charge case turn on blue light
Take out Bluetooth earbuds	Red and blue lights flashing alternately	After L/R earbuds auto paired, The right of Bluetooth earbuds will be red and blue lights flashing alternately. The left of Bluetooth earbuds will be blue light flashing every 5 seconds.
Bluetooth earbuds PAIR	Blue light flashing alternately	L/R earbuds auto pairing connect phone after L/R paired, the blue light flashing alternately.
Charging mode	Red light stays on	Put the Bluetooth earbuds to charge case, the earbuds charge full and power off (under close the charge case).
Charge case full charge mode	Red light stays on	Charging case full charge,
Bluetooth earbuds full charge mode	The light turn off	The light of Bluetooth earbuds will be turn off (under close the charge case).
Low Battery Mode	Bluetooth earbuds:Red light flashes every 5 seconds. Charging case:Blue light flashes quickly	Bluetooth earbuds and charging case in low battery status.

Operation Description

Button function		Status	Operate
Power on		Charge case opened	Open case, take L/R earbuds out of charge case /Long press 2s to power on
Power off		Charge case closed	Put L/R earbuds into Charge case and Close case /Long press 5s to power off
Paring (mono)		Charge case closed	Search "HS-M920BT" by phone and connect
Power on and connect phone automatic		Charge case opened	Open case (L and R earbud paired before),L/R earbuds auto paring, connect phone after L/R paired
Disconnect		Standby	Turn off Bluetooth function on the phone/disconnect by long distance
Operation function	IOS / Android	Play/Pause	Short press one time on L/R
		SIRI	Touch press 2 seconds on L/R
		Volume Adjustment	Double touch press left or right earbuds to decrease or increase the volume when listening music
		Music Switch	Triple touch press Left or Right earbuds go to the previous or next songs when music playing
		Pick Up /Hang Up	Short press one time on L/R
		Reject Call	Long press 2 seconds on L/R
Charge Mode		Bluetooth earbuds full charge, get into dormant mode (under close the charge case)	
Charge		Put the Bluetooth earbuds to charge case, the earbuds charge full and power off (under close the charge case)	

Descripción de la operación

Desconectar de la operación.		Estado	Operación
Encender		Caja abierto	Estuche abierto, saque los auriculares L/R del estuche de carga / Mantenga presionado 2 segundos para encender
Apagar		Caja cerrada	Coloque los auriculares L/R en el estuche de carga y cierre el estuche/pulse 5 segundos para apagar
embarajar (mono)		Caja cerrada	buscar "HS-M920BT"para connectar
Encender y connectar automatico		Caja abierto	Abrir la caja (auriculares emparejado antes), L/R emjareja automaticamente, connect después de emparejar.
Desconectar		Standby	Apagar la function Bluetooth / desconectar por larga distancia
Function operativo	IOS/ Android	Reproducir pausar	Pulsación corta una vez en L/R
		SIRI	Toque presione 2 segundos en L/R
		Ajuste de volumen	Presione dos veces los auriculares izquierdo o derecho para disminuir o aumentar el volumen al escuchar música
		Interruptor de música	Presione tres veces los auriculares izquierdo o derecho para ir a las canciones anteriores o siguientes cuando se reproduce música
		Recoger/Colgar	Pulsación corta una vez en L/R
		Llamada rechazada	Pulsa 2 segundos L/R
Mode de cargar		Auriculares Bluetooth con carga completa, entrar en modo inactivo (la caja cerrada)	
Cargar		Poner auriculares Bluetooth en la caja, se apaga cuando con la carga completo (la caja cerrada)	

Описание операции

Функция кнопки		Статус	Работать
Включить		Зарядное дело Открыто	Откройте футляр, выньте левый/правый наушники из зарядного футляра / нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить питание.
Выключить		Дело закрыто	Поместите наушники L / R в чехол для зарядки и закройте чехол / нажмите и удерживайте 5 с, чтобы выключить
Пейринг (моно)		Дело закрыто	Найдите « HS-M920BT » по телефону и подключитесь
Включите и подключите телефон автоматически		Зарядное дело Открыто	Открытый чехол (левый и правый наушники были сопряжены до этого), левый и правый наушники автоматически соединялись, подключите телефон после сопряжения левого и правого наушников.
Отключить		Ожидать	Отключить функцию Bluetooth на телефоне/отключиться на большом расстоянии
Функция работы	IOS/ Андроид	Воспроизведение/ Пауза	Короткое нажатие один раз на L/R
		СИРИ	Нажмите и удерживайте 2 секунды на L/R
		Регулировка громкости	Дважды коснитесь левого или правого наушника, чтобы уменьшить или увеличить громкость при прослушивании музыки.
		Музыкальный переключатель	Тройное касание, нажатие на левый или правый наушник для перехода к предыдущей или следующей песне при воспроизведении музыки.
		Поднять/повесить трубку	Короткое нажатие один раз на L/R
		Отклонить вызов	Длительное нажатие 2 секунды на L/R
Режим зарядки		Наушники Bluetooth полностью заряжены, переходят в спящий режим (при закрытии чехла для зарядки)	
Заряд		Поместите наушники Bluetooth в зарядный футляр, наушники полностью зарядятся и выключатся (при закрытии зарядного футляра)	

Операция сипаттамасы

Түйме функциясы		Күй	Жұмыс істеу
Қосу		Айыптау ісі ашылды	Қорапты ашыңыз, L/R құлаққаптарын зарядсыздандырыңыз /Қосу үшін 2 секунд басыңыз
Қуат көзін өшіру		Зарядтау ісі жабылды	L/R құлаққаптарын зарядтау қорабына салыңыз және қорапты жабыңыз / өшіру үшін 5 секунд басыңыз
Бөлшектеу (моно)		Зарядтау ісі жабылды	Телефон арқылы «HS-M920BT» іздеп, қосылыңыз
Телефонды автоматты түрде қосыңыз және қосыңыз		Айыптау ісі ашылды	Корпусты ашу (сол және оң жақ құлаққаптар бұрын жұптастырылған), L/R құлаққаптар автоматты түрде жұптастырылған, телефонды оң/сол жұптастырылғаннан кейін қосыңыз
Ажырату		Қал	Телефондағы Bluetooth функциясын өшіріңіз/қалыс қашықтықтан ажыратыңыз
Операциялық функция	IOS / Android	Ойнату/Үзіліс	L/R түймесін бір рет қысқаша басыңыз
		SIRI	L/R түймесін түртіп, 2 секунд басыңыз
		Дыбыс деңгейін реттеу	Музыка тыңдау кезінде дыбысты азайту немесе арттыру үшін екі рет түрту арқылы сол немесе оң құлаққаптарды басыңыз
		Музыка қосқышы	Үш рет түрту арқылы Сол немесе Оң жақ құлаққаптар музыка ойнап жатқанда алдыңғы немесе келесі әндерге өтеді
		Алып алыңыз / іліп қойыңыз	L/R түймесін бір рет қысқаша басыңыз
		Қоңырауды қабылдамау	L/R режимінде 2 секунд ұзақ басыңыз
Зарядтау режимі		Bluetooth құлақаспаптары толық зарядталады, ұйқы режиміне өтіңіз (зарядтау қапшығының астында)	
Зарядтау		Bluetooth құлақаспаптарын зарядтау үшін қорапшаға қойыңыз, құлаққаптар толық зарядталады және қуат өшеді (зарядтау қорапшасының астында)	

Опис операції

Функція кнопки		Статус	Оперувати
Увімкніть живлення		Зарядний ящик відкритий	Відкрийте футляр, вийміть навушки L/R із зарядного футляра /Довго натисніть 2 с, щоб увімкнути
Вимкніть живлення		Звинувачення закрито	Вставте L/R навушки в зарядний чохол і закрийте чохол / Натисніть і утримуйте 5 с, щоб вимкнути живлення
Парінг (моно)		Звинувачення закрито	Знайдіть за телефоном «HS-M920BT» і підключіться
Автоматичне включення і підключення телефону		Зарядний ящик відкритий	Відкрийте чохол (Л і П навушки сполучені раніше), Л/П навушки автоматичне парування, підключіть телефон після з'єднання Л/П
Відключити		Режим очікування	Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні/відключіться на великій відстані
Операційна функція	IOS / Android	Відтворення /Пауза	Коротке натискання один раз на L/R
		SIRI	Торкніться, натисніть 2 секунди на L/R
		Регулювання гучності	Подвійним дотиком натисніть лівий або правий навушник, щоб зменшити або збільшити гучність під час прослуховування музики
		Перемикач музики	Потрійне натискання лівого або правого навушника для переходу до попередньої або наступної пісні під час відтворення музики
		Підніміть/повісьте трубку	Коротке натискання один раз на L/R
		Відхилити виклик	Утримуйте 2 секунди на L/R
Режим зарядки		Навушки Bluetooth повністю заряджені, перейдіть у сплячий режим (при закритому зарядному футлярі)	
Зарядити		Помістіть навушки Bluetooth у зарядний футляр, навушки повністю зарядяться та вимкніть живлення (закрийте зарядний футляр)	

Popis operace

Funkce tlačítka		Postavení	Fungovat
Zapnutí		Nabíjecí pouzdro otevřeno	Otevřete pouzdro, vyjměte sluchátka L/R z nabitého pouzdra /zapněte jej dlouhým stisknutím 2s
Vypnout		Nabíjecí pouzdro uzavřeno	Vložte sluchátka L/R do nabíjecího pouzdra a zavřete pouzdro / dlouze stiskněte 5s pro vypnutí
Párování (mono)		Nabíjecí pouzdro uzavřeno	Vyhledejte v telefonu „ HS-M920BT “ a připojte se
Automatické zapnutí a připojení telefonu		Nabíjecí pouzdro otevřeno	Otevřené pouzdro (předtím spárované levé a pravé sluchátko), automatické párování sluchátek L/R, připojení telefonu po spárování L/P
Odpojit		Pohotovostní	Vypněte funkci Bluetooth na telefonu/odpojte se na velkou vzdálenost
Provozní funkce	IOS/ Android	Přehrát/Pozastavit	Jednou krátce stiskněte L/R
		SIRI	Stiskněte a stiskněte 2 sekundy na L/R
		Nastavení hlasitosti	Dvojitým stisknutím levého nebo pravého sluchátka snížíte nebo zvýšíte hlasitost při poslechu hudby
		Přepínač hudby	Trojitém stisknutím levého nebo pravého sluchátka přejdete při přehrávání hudby na předchozí nebo následující skladbu
		Pick Up /Hang Up	Jednou krátce stiskněte L/R
		Odmítnout hovor	Dlouze stiskněte 2 sekundy na L/R
Režim nabíjení		Sluchátka Bluetooth se plně nabijí, přejdou do klidového režimu (pod zavřením nabíjecího pouzdra)	
Nabit		Vložte sluchátka Bluetooth do nabíjecího pouzdra, sluchátka se plně nabijí a vypněte (pod zavřením nabíjecího pouzdra)	

Művelet leírása

Gomb funkció		Állapot	Működtet
Működtet		Töltődoboz kinyitva	Nyissa ki a tokot, vegye ki a bal/jobbs fülhallgatót a tokból / Nyomja meg hosszan 2 másodpercig a bekapcsoláshoz
Kikapcsolni		Töltőház lezárva	Helyezze a bal/jobbs fülhallgatókat a töltőtökba, és zárja le a tokot / tartsa lenyomva 5 másodpercig a kikapcsoláshoz
Paring (mono)		Töltőház lezárva	Keresse meg az „HS-M920BT” kifejezést telefonon, és csatlakozzon
Kapcsolja be és csatlakoztassa a telefont automatikusan		Töltődoboz kinyitva	Nyitott tok (bal és jobb fülhallgató korábban párosítva), bal/jobbs fülhallgatók automatikus párosítása, telefon csatlakoztatása bal/jobbs párosítás után
Leválasztás		Készenlétben lévő	Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonon/szakítsa meg a kapcsolatot nagy távolságra
Működési funkció	IOS/ Android	Lejátszás /Szünet	Nyomja meg egyszer röviden a L/R gombot
		SIRI	Érintse meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a bal/jobbs gombon
		Hangerő beállítása	Dupla érintéssel nyomja meg a bal vagy a jobb fülhallgatót a hangerő csökkentéséhez vagy növeléséhez zenehallgatás közben
		Zene kapcsoló	Háromszori érintéssel nyomja meg a Bal vagy a Jobb fülhallgatót zenelejátszás közben az előző vagy a következő dalra ugrik
		Vedd fel / tedd le	Nyomja meg egyszer röviden a L/R gombot
		Hívás elutasítása	Nyomja meg hosszan 2 másodpercig a L/R gombot
Töltési mód		Bluetooth fülhallgató teljesen feltöltve, nyugalmi módba (a töltőtök lecsukása alatt)	
Díj		Helyezze be a Bluetooth fülhallgatót a töltőtökba, a fülhallgató teljesen töltődik, és kapcsolja ki (a töltőtök lezárása alatt)	

Opis operacji

Funkcja przycisku		Status	Działac
Zasilanie właczone		Etui ładujące otwarte	Otwórz obudowę, wyjmij wkładki douszne L/R z etui/Długie naciśnięcie 2 s, aby właczyć
Wyłacz		Sprawa ładowania zamknięta	Włóż wkładki douszne L/R do etui ładującego i zamknij etui /Długie naciśnięcie 5s, aby wyłaczyć
Parowanie (mono)		Sprawa ładowania zamknięta	Wyszukaj „HS-M920BT” przez telefon i połącz się
Włacz i podłącz telefon automatycznie		Etui ładujące otwarte	Otwarta obudowa (wcześniej sparowane wkładki douszne L i R), automatyczne parowanie wkładek dousznych L/R, podłącz telefon po sparowaniu L/R
Rozłaczyć się		Czekaj	Wyłacz funkcję Bluetooth w telefonie/rozłacz się z dużej odległości
Funkcja obsługi	IOS / Android	Odtwórz /wstrzymaj	Krótkie naciśnięcie jeden raz na L/R
		SIRI	Dotknij, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy na L/R
		Regulacja głośności	Naciśnij dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność podczas słuchania muzyki
		Przełącznik muzyki	Trzykrotne naciśnięcie lewej lub prawej słuchawki dousznej powoduje przejście do poprzedniego lub następnego utworu podczas odtwarzania muzyki
		Ulec poprawie /Odłożyć słuchawkę	Krótkie naciśnięcie jeden raz na L/R
		Odrzuć połączenie	Długie naciśnięcie przez 2 sekundy na L/R
Tryb ładowania		Pełne naładowanie słuchawek Bluetooth, przejście w tryb uśpiania (pod zamknięciem etui ładującego)	
Opłata		Włóż słuchawki douszne Bluetooth do etui ładującego, wkładki douszne naładują się do pełna i wyłaczą (pod zamknięciem etui ładującego)	

Operationsbeschreibung

Operationenbeschreibung			Status	Arbeiten
Ein			Ladefall geöffnet	Öffnen Sie das Gehäuse, nehmen Sie die L/R-Ohrhörer aus dem Ladegehäuse / Drücken Sie 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten
Ausschalten			Ladefall geschlossen	Stecken Sie die L/R-Ohrhörer in das Ladeetui und schließen Sie das Etui / Drücken Sie 5 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten
Paarung (Mono)			Ladefall geschlossen	Suchen Sie per Telefon nach „HS-M920BT“ und stellen Sie eine Verbindung her
Telefon automatisch einschalten und verbinden			Ladefall geöffnet	Öffnen Sie das Gehäuse (L- und R-Ohrhörer wurden zuvor gekoppelt), L / R-Ohrhörer werden automatisch gekoppelt, schließen Sie das Telefon an, nachdem L / R gekoppelt wurde
Trennen			Bereithalten	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Telefon aus/trennen Sie die Verbindung über große Entfernungen
Betriebsfunktion	IOS/Android	Spielpause	Drücken Sie einmal kurz auf L/R	
		SIRI	Berühren Sie L/R für 2 Sekunden	
		Lautstärkeregelung	Drücken Sie zweimal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um die Lautstärke beim Musikhören zu verringern oder zu erhöhen	
		Musikschalter	Drücken Sie dreimal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln, wenn Musik abgespielt wird	
		Abheben /Auflegen	Drücken Sie einmal kurz auf L/R	
		Reject Call	Drücken Sie 2 Sekunden lang auf L/R	
Lademodus		Bluetooth-Ohrhörer vollständig aufgeladen, in den Ruhemodus wechseln (unter Schließen des Ladekoffers)		
Aufladen		Legen Sie die Bluetooth-Ohrhörer in den Ladekoffer, die Ohrhörer werden vollständig aufgeladen und ausgeschaltet (unter Schließen des Ladekoffers).		

description d'opération

description d'opération

Fonction du bouton		Statut	Fonctionner
Allumer		Cas de charge ouvert	Ouvrez le boîtier, retirez les écouteurs L/R du boîtier de charge/appuyez longuement sur 2 s pour allumer
Éteindre		Cas d'accusation fermé	Mettez les écouteurs L/R dans le boîtier de charge et fermez le boîtier/appuyez longuement sur 5 secondes pour éteindre.
Jumelage (mono)		Cas d'accusation fermé	Recherchez "HS-M920BT" par téléphone et connectez-vous
Allumer et connecter le téléphone automatiquement		Cas de charge ouvert	Ouvrez le boîtier (écouteurs L et R appariés avant), couplage automatique des écouteurs L/R, connectez le téléphone après l'appairage L/R
Déconnecter		Etre prêt	Désactiver la fonction Bluetooth sur le téléphone/déconnecter par longue distance
Fonction de fonctionnement	iOS / Android	Jouer pause	Appuyez brièvement une fois sur L/R
		SIRI	Touchez appuyez 2 secondes sur L/R
		Réglage du volume	Appuyez deux fois sur les écouteurs gauche ou droit pour diminuer ou augmenter le volume lorsque vous écoutez de la musique
		Commutateur de musique	Appuyez trois fois sur les écouteurs gauche ou droit pour accéder aux chansons précédentes ou suivantes lors de la lecture de musique
		Décrocher /Raccrocher	Appuyez brièvement une fois sur L/R
		Rejeter l'appel	Appuyez longuement 2 secondes sur L/R
Mode de chargement		Charge complète des écouteurs Bluetooth, passez en mode veille (sous la fermeture du boîtier de charge)	
Charge		Mettez les écouteurs Bluetooth dans le boîtier de charge, les écouteurs se chargent complètement et s'éteignent (sous le boîtier de charge)	

Descrição da Operação

Função do botão		Status	Operar
Ligar		Estojo de carga aberto	Abra a caixa, tire os fones de ouvido L/R da caixa de carga / Pressione e segure por 2 segundos para ligar
Desligar		Caso de cobrança encerrado	Coloque os fones de ouvido L/R no estojo Charge e feche o estojo / pressione e segure por 5 segundos para desligar
Paring (mono)		Caso de cobrança encerrado	Pesquise "HS-M920BT" por telefone e conecte
Ligue e conecte o telefone automaticamente		Estojo de carga aberto	Estojo aberto (fones de ouvido esquerdo e direito emparelhados antes), pareamento automático dos fones de ouvido L/R, conecte o telefone após o emparelhamento L/R
Desconectar		Espera	Desligue a função Bluetooth no telefone/desconecte por longa distância
função de operação	IOS/ Android	A pausa	Pressione rapidamente uma vez em L/R
		SENHOR	Toque pressione 2 segundos em L/R
		Ajuste de volume	Toque duas vezes nos fones de ouvido esquerdo ou direito para diminuir ou aumentar o volume ao ouvir música
		Interruptor de música	Toque triplo nos fones de ouvido esquerdo ou direito para ir para a música anterior ou seguinte durante a reprodução de música
		Atender/Desligar	Pressione rapidamente uma vez em L/R
		Rejeitar chamada	Pressione e segure por 2 segundos em L/R
Modo de carga	Carga total dos fones de ouvido Bluetooth, entre no modo inativo (feche o estojo de carga)		
Cobrar	Coloque os fones de ouvido Bluetooth no estojo de carregamento, os fones de ouvido carregam totalmente e desligam (feche o estojo de carregamento)		

Opis delovanja

Funkcija gumba		Stanje	Delovati
Vkllop		Odperta škatla za polnjenje	Odprite ohišje, vzemite L/D ušesne čepke iz ohišja za polnjenje /Dolgo pritisnite 2 s za vklop
Ugasniti		Polnilnica je zaprta	L/D slušalke vstavite v ohišje za polnjenje in zaprite ohišje /Dolgo pritisnite 5 s za izklop
Paring (mono)		Polnilnica je zaprta	Po telefonu poiščite »HS-M920BT« in se povežite
Samodejni vklop in povezava telefona		Odperta škatla za polnjenje	Odprto ohišje (L in R ušesni čepki so bili seznanjeni prej), L/D ušesni čepki samodejno združijo, povežite telefon po L/D seznanitvi
Prekini povezavo		Ostani v pripravljenosti	Izklopite funkcijo Bluetooth na telefonu/prekinite povezavo na dolge razdalje
Funkcija delovanja	IOS / Android	Predvajaj/Premor	Enkrat kratko pritisnite na L/R
		SIRI	Dotaknite se in pritisnite 2 sekundi na L/R
		Prilagoditev glasnosti	Z dvojnimi dotikom pritisnite levo ali desno slušalko, da zmanjšate ali povečate glasnost med poslušanjem glasbe
		Glasbeno stikalo	S trojnimi dotiki pritisnite levo ali desno slušalko za pomik na prejšnjo ali naslednjo skladbo med predvajanjem glasbe
		Dvigni/Odloži	Enkrat kratko pritisnite na L/R
		Zavrni klic	Dolgo pritisnite 2 sekundi na L/R
Način polnjenja		Slušalke Bluetooth popolnoma napolnjene, preklpite v način mirovanja (zaprite ohišje za polnjenje)	
Napolniti		Postavite ušesne slušalke Bluetooth v ohišje za polnjenje, slušalke se popolnoma napolnijo in izklopite (zaprite ohišje za polnjenje)	

Popis operácie

Funkcia tlačidla		Postavenie	Prevádzkovať
Zapnutie		Nabijacie puzdro otvorené	Otvorte puzdro, vyberte slúchadlá L/R z puzdra /zapnite ho dlhým stlačením 2s
Vypnúť		Nabijacie puzdro zatvorené	Vložte L/R slúchadlá do nabijacieho puzdra a zatvorte puzdro /vypnite ho dlhým stlačením 5 s
Párovanie (mono)		Nabijacie puzdro zatvorené	Vyhľadajte v telefóne „ HS-M920BT “ a pripojte sa
Automatické zapnutie a pripojenie telefónu		Nabijacie puzdro otvorené	Otvorené puzdro (predtým spárované ľavé a pravé slúchadlá), automatické párovanie slúchadiel L/R, pripojenie telefónu po spárovaní L/P
Odpojiť		Pohotovostný režim	Vypnite funkciu Bluetooth na telefóne/odpojte sa na veľkú vzdialenosť
Prevádzková funkcia	IOS / Android	Prehrať /Pozastaviť	Jedenkrát krátko stlačte L/R
		SIRI	Dotknite sa a stlačte 2 sekundy na L/R
		Nastavenie hlasitosti	Dvojitým dotykom stlačte ľavé alebo pravé slúchadlo na zníženie alebo zvýšenie hlasitosti pri počúvaní hudby
		Prepínač hudby	Trojitém stlačením ľavého alebo pravého slúchadla prejdete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu počas prehrávania hudby
		Vyzdvihnúť /zavesiť	Jedenkrát krátko stlačte L/R
		Odmietnuť hovor	Dlho stlačte 2 sekundy na L/R
Režim nabijania		Plné nabitie slúchadiel Bluetooth, prepnutie do režimu spánku (pod zatvorením nabijacieho puzdra)	
Nabite		Vložte slúchadlá Bluetooth do nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa úplne nabijú a vypnite (pod zatvorením nabíjacieho puzdra)	

Opis operacije

Funkcija dugmeta		Status	Operati
Uključite napajanje		Otvorena kutija za punjenje	Otvorite kućište, izvadite L/R slušalice iz kutije za punjenje /Dugo pritisnite 2 s da biste se uključili
Isključivanje		Slučaj za punjenje zatvoren	Stavite L/R slušalice u futrolu za punjenje i zatvorite kućište/Dugo pritisnite 5s da biste isključili napajanje
Paring (mono)		Slučaj za punjenje zatvoren	Pretražite „HS-M920BT“ telefonom i povežite se
Uključite i povežite telefon automatski		Otvorena kutija za punjenje	Otvorena futrola (leva i desna slušalica uparene ranije), automatsko uparivanje L/R slušalica, povežite telefon nakon L/R uparene
Prekini vezu		Pričekati	Isključite Bluetooth funkciju na telefonu/prekinite vezu na daljinu
Funkcija rada	IOS / Android	Pusti /Pauziraj	Kratka pritisak jednom na L/R
		SIRI	Dodirnite pritisnite 2 sekunde na L/R
		Podešavanje jačine zvuka	Dvaput pritisnite levu ili desnu slušalicu da biste smanjili ili povećali jačinu zvuka dok slušate muziku
		Music Switch	Lijeva ili desna slušalica s trostrukim pritiskom na slušalice prelaze na prethodnu ili sljedeću pjesmu kada svira muzika
		Podigni / Prekini	Kratka pritisak jednom na L/R
		Odbaci poziv	Dugo pritisnite 2 sekunde na L/R
Režim punjenja		Bluetooth slušalice potpuno napunjene, uđite u režim mirovanja (ispod zatvorene kutije za punjenje)	
Napuniti		Stavite Bluetooth slušalice u futrolu za punjenje, slušalice se pune do kraja i isključite (ispod zatvaranja kućišta za punjenje)	

Descrierea operațiunii

Funcție buton		stare	A funcționa
Aprinde		Carcasa de încărcare deschisă	Deschideți carcasa, scoateți căștile L/R din carcasa / apăsați lung 2s pentru a porni
Oprire		Carcasa de încărcare închisă	Pune căștile L/R în carcasa de încărcare și închide carcasa/apăsați lung 5s pentru a opri
Paring (mono)		Carcasa de încărcare închisă	Căutați „HS-M920BT” prin telefon și conectați-vă
Porniți și conectați automat telefonul		Carcasa de încărcare deschisă	Open case (L and R earbud paired before), L/R earbuds auto paring, connect phone after L/R paired
Deconectat		Așteptare	Dezactivați funcția Bluetooth de pe telefon/deconectați la distanță lungă
Funcția de operare	IOS / Android	Redare/Pauză	Apăsați scurt o dată pe L/R
		SIRI	Atingeți apăsați 2 secunde pe L/R
		Reglarea volumului	Atingeți de două ori pe căștile din stânga sau din dreapta pentru a reduce sau a crește volumul atunci când ascultați muzică
		Comutator de muzică	Apăsați de trei ori. Căștile din stânga sau din dreapta trec la melodiile anterioare sau următoare când se redă muzică
		Ridica/Inchide	Apăsați scurt o dată pe L/R
		Respinge apelul	Apăsați lung 2 secunde pe L/R
Mod de încărcare		Căști Bluetooth încărcare completă, intrați în modul inactiv (închideți carcasa de încărcare)	
Încărca		Puneți căștile Bluetooth pentru a încărca carcasa, căștile se încarcă complet și opriți (închideți carcasa de încărcare)	

Περιγραφή λειτουργίας

Λειτουργία κουμπιού		Κατάσταση	Λειτουργεί
Ενεργοποιήστε		Άνοιξε η δικογραφία	Ανοίξτε τη θήκη, αφαιρέστε τα ακουστικά L/R από τη θήκη /Πατήστε παρατεταμένα 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση
Απενεργοποίηση		Η υπόθεση έκλεισε	Τοποθετήστε τα ακουστικά L/R στη θήκη φόρτισης και κλείστε τη θήκη /Πατήστε παρατεταμένα 5s για απενεργοποίηση
Pairing (μονόχρωμο)		Η υπόθεση έκλεισε	Αναζητήστε το "HS-M920BT" μέσω τηλεφώνου και συνδεθείτε
Ενεργοποιήστε και συνδέστε το τηλέφωνο αυτόματα		Άνοιξε η δικογραφία	Ανοιχτή θήκη (τα ακουστικά L και R έχουν συζευχθεί πριν), αυτόματη κοπή ακουστικών L/R, σύνδεση τηλεφώνου μετά τη σύζευξη L/R
Αποσυνδέω		Αναμονή	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνο/αποσυνδέστε το σε μεγάλη απόσταση
Λειτουργία λειτουργίας	IOS / Android	Αναπαραγωγή /Παύση	Πατήστε σύντομα μία φορά στο L/R
		SIRI	Πατήστε 2 δευτερόλεπτα στο L/R
		Ρύθμιση έντασης ήχου	Πατήστε δύο φορές τα ακουστικά αριστερά ή δεξιά για να μειώσετε ή να αυξήσετε την ένταση όταν ακούτε μουσική
		Διακόπτης μουσικής	Τριπλό πάτημα αγγίγματος Αριστερά ή Δεξιά ακουστικά πηγαίνουν στο προηγούμενο ή το επόμενο τραγούδι κατά την αναπαραγωγή μουσικής
		Παραλαβή / Κλείστε το τηλέφωνο	Πατήστε σύντομα μία φορά στο L/R
		Απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα 2 δευτερόλεπτα στο L/R
Λειτουργία φόρτισης		Πλήρης φόρτιση ακουστικών Bluetooth, μπειτε σε κατάσταση αδράνειας (κάτω από το κλείσιμο της θήκης φόρτισης)	
Χρέωση		Βάλτε τα ακουστικά Bluetooth στη θήκη φόρτισης, τα ακουστικά φορτίζονται πλήρως και απενεργοποιούνται (κάτω από το κλείσιμο της θήκης φόρτισης)	

العملية وصف

الزر وظيفة		حالة	العمل
تشغيل		الشحن علبة فتح تم	L / R الأذن سماعات اخرج ، العلبة افتح 2 طويلة لفترة اضغط / الشحن علبة من للتشغيل ثانية
الكهربائي التيار انقطاع		الشحن علبة إغلاق تم	الشحن علبة في L / R الأذن سماعات ضع وإن 5 طويلة لفترة اضغط / العلبة وأغلق التشغيل لإيقاف
(أحادي) التقشير		الشحن علبة إغلاق تم	الهاتف عبر "HS-M920BT" عن ابحت واتصل
الهاتف بتشغيل قم تلقائياً وتوصيله		الشحن علبة فتح تم	L الأذن سماعة إقران تم) مفتوح جراب L الأذن سماعات وتقشير ، (قبل من R و L إقران بعد الهاتف وتوصيل ، تلقائياً R / / R
الاتصال قطع		تعليق	على Bluetooth وظيفة تشغيل بإيقاف قم طويلة مسافة طريق عن الفصل / الهاتف
التشغيل وظيفة	أندرويد / IOS	وقفة / تشغيل	L / R على واحدة مرة قصيرة ضغطة
		سيد	L / R على ثانية 2 اضغط المس
		الصوت حجم تعديل	اضغط مرتين على سماعات الأذن اليمنى أو اليسرى لتقليل مستوى الصوت أو زيادته عند الاستماع إلى الموسيقى
		الموسيقى تبديل	يثال مثل اسجل الرز على طغضا لاقتن الدل نيميلد وأراسيلد على ةيلداتل وأفقباسلد يناعال على عقيسومل لى غشت دن ع
		الاتصال قطع / النقاط	L / R على واحدة مرة قصيرة ضغطة
		الدعوة رفض	L / R على ثانيتين على طويلة لفترة اضغط R
الشحن وضع		بالكامل مشحونة بلوتوث اذن سماعات	إغلاق تحت) السكون وضع في ادخل ، (الشحن علبة
تكلفة		سماعات وشحن ، العلبة لشحن Bluetooth بنقنية تعمل التي الأذن سماعات ضع الشحن علبة إغلاق تحت) تشغيلها وإيقاف بالكامل الأذن	

hoạt động Mô tả

chức năng nút		Tình trạng	Vận hành
bật nguồn		Vỏ sạc đã mở	Mở hộp, lấy tai nghe L/R ra khỏi hộp sạc/Nhấn và giữ 2 giây để bật nguồn
Tắt nguồn		trường hợp phí đóng cửa	Đặt tai nghe nhét tai L/R vào Hộp sạc và Đóng hộp/Nhấn và giữ 5 giây để tắt nguồn
Gọt (đơn sắc)		trường hợp phí đóng cửa	Tìm kiếm "HS-M920BT" qua điện thoại và kết nối
Bật nguồn và kết nối điện thoại tự động		Vỏ sạc đã mở	Hộp mở (tai nghe L và R được ghép nối trước), tự động ghép nối tai nghe L/R, kết nối điện thoại sau khi ghép nối L/R
Ngắt kết nối		Đứng gần	Tắt chức năng Bluetooth trên điện thoại/ ngắt kết nối khi ở xa
chức năng vận hành	IOS / Android	Tạm dừng chơi	Bấm nhanh một lần vào L/R
		SIRI	Chạm nhấn 2 giây trên L/R
		Điều chỉnh âm lượng	Chạm hai lần vào tai nghe trái hoặc phải để giảm hoặc tăng âm lượng khi nghe nhạc
		Công tắc nhạc	Nhấn ba lần Tai nghe trái hoặc phải chuyển sang bài hát trước hoặc bài hát tiếp theo khi đang phát nhạc
		Nhắc máy/Treo máy	Bấm nhanh một lần vào L/R
		Từ chối cuộc gọi	Nhấn và giữ 2 giây trên L/R
Chế độ sạc		Sạc đầy tai nghe Bluetooth, chuyển sang chế độ ngủ đông (khi đóng hộp sạc)	
Sạc điện		Đặt tai nghe Bluetooth vào hộp sạc, sạc đầy tai nghe và tắt nguồn (dưới hộp sạc)	

คำอธิบายการดำเนินงาน

ฟังก์ชันปุ่ม		สถานะ	ดำเนินการงาน
เปิดเครื่อง		เปิดเคสชาร์จแล้ว	เปิดเคส นำเอียร์บัด L/R ออกจากเคสชาร์จ /กด 2 วินาทีค้างไว้เพื่อเปิดเครื่อง
ไฟดับ		กรณีการเรียกเก็บเงินปิด	"ใส่เอียร์บัด L/R ลงในกล่องชาร์จและปิดกล่อง /กด 5 วินาทีค้างไว้เพื่อปิด
การจับคู่ (ขาวดำ)		กรณีการเรียกเก็บเงินปิด	ค้นหา "HS-M920BT" ทางโทรศัพท์และเชื่อมต่อ
เปิดและเชื่อมต่อโทรศัพท์อัตโนมัติ		เปิดเคสชาร์จแล้ว	เปิดเคส (จับคู่เอียร์บัด L และ R ก่อน), จับคู่เอียร์บัด L/R อัตโนมัติ, เชื่อมต่อโทรศัพท์หลังจากจับคู่ L/R
ตัดการเชื่อมต่อ		รอ	ปิดฟังก์ชันบลูทูธบนโทรศัพท์/ตัดการเชื่อมต่อทางไกล
ฟังก์ชันการทำงาน	ไอโอเอส / แอนดรอยด์	เล่น/หยุดชั่วคราว	กดสั้นๆ หนึ่งครั้งบน L/R
		สลับ	แตะ กด 2 วินาทีบน L/R
		การปรับระดับเสียง	กดสองครั้งที่หูฟังซ้ายหรือขวาเพื่อลดหรือเพิ่มระดับเสียงเมื่อฟังเพลง
		สวิตซ์เพลง	กดสามครั้งที่หูฟังเอียร์บัดซ้ายหรือขวาเพื่อไปยังเพลงก่อนหน้าหรือเพลงถัดไปเมื่อเล่นเพลง
		รับ / วางสาย	กดสั้นๆ หนึ่งครั้งบน L/R
		ปฏิเสธการโทร	กด L/R ค้างไว้ 2 วินาที
โหมดการชาร์จ		หูฟังบลูทูธ ชาร์จเต็มเข้าสู่โหมดอยู่เฉยๆ (ปิดกล่องชาร์จ)	
ค่าใช้จ่าย		ใส่เอียร์บัดบลูทูธลงในกล่องชาร์จ เอียร์บัดจะชาร์จเต็มและปิดเครื่อง (ใส่กล่องชาร์จปิดอยู่)	



KYE Systems Corp.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: support@geniusnet.com.tw (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>



* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

* Product storage conditions : Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.